

15

15

Graubünden Regierung.

In Gemässheit Ihres Wunschens vom 30. August vts. hat die Gesandtschaft in Florenz bei der italienischen Regierung eine nachsichtige Unterstellung des vom Kaiserlichen Botschafter (Kaiserlich) beauftragt, demzufolge am 18. Juni vom italienischen Zollminister unter Anwesenheit spanischer Statthalter, einem P. Kanolari Marquis mit Befehl beauftragt worden sind.

In der abgewiesenen folgenden Note vom 14. v. Mts. enthält das d. Ministerium, das unter dem Namen Unterstufen beim Kaiserlichen Hof zu Wien gefunden, dass die italienische Beförden sich beständig befinden könnten um ihre früheren Auffassung zurück zu kommen und die Angelegenheit des Kanolari als begründet zu erkennen.

Indem wir beifügen die Hoffen, dass wir beim Abgang dieser letzten Aufsetzungen und Botschaften unter Befehl in diesen nicht verfahren werden, bringen wir etc.

1 Beilage: obige Abschrift.

18

Berlin und Florenz Legation.

Le délai fixé dans le traité du 20. Juin 1840 entre la Confédération Suisse, la Confédération de l'Allemagne du Nord et le Royaume d'Italie, concernant l'établissement d'un chemin de fer par le St. Gotthard (art 2.) pour procurer 85 millions de subsides, expire le 31. Janvier prochain, sans que la condition posée à l'art. 21. de la convention entre la Suisse et l'Italie du 18. Oct. 1839, puisse être considérée comme remplie.

Nous sommes, il est vrai, dans le cas de pouvoir remplir la condition relativement à la part des subsides imposés à la Suisse. Par note du 22. Décembre 1840, Monsieur le Ministre d'Italie près la Confédération Suisse a aussi fait espérer qu'à la fin de Janvier 1841 les ratifications de ce traité entre la Suisse et l'Italie pourront être échangées. Par contre, on s'explique facilement que cela ne peut pas avoir lieu de la part de l'Allemagne, attendu que

l'état de guerre a croisé et empêché les tractations y relatives.

Dans cet état de choses, il paraît être dans l'intérêt de toutes les parties que par un arrangement à conclure entre les Etats intéressés, le délai fixé au dit art. 2 soit convenablement prolongé et c'est pourquoi nous ayons devoir proposer une conférence de Délégués des trois Etats principalement, intéressés pour régler à nouveau l'affaire par un acte additionnel encore dans le courant du mois de Janvier actuel.

Les représentants de la Confédération de l'Allemagne du Nord et de l'Italie à Berne étant déjà exactement au courant de l'affaire, nous estimons que le plus convenable serait que cette conférence eût lieu à Berne et nous nous permettons d'en faire la proposition.

Veuillez, Monsieur le Ministre, en donner communication au Ministère Royal des Affaires Etrangères et agréer l'assurance de notre parfaite considération.

Wien Gesantschaft.

Mir haben nicht vorweggalt, die mit Herrn Duzoffa vom 18. Dezember an-
geordnete Note des k. k. Ministeriums vom gleichen Tage, die Abreise
Botschaft (der Botschaft St. Margarethen-Regenz - Vertrag betreffend, der
des Rheins) Regierung von St. Gallen zur Annahmefähigkeit vorzubereiten.
Indem die Regierung zumeist bedauert, dass über die Abreise der
Botschaft = der linksrheinischen Ausleitung des Rheins bei Aufbruch nach Rhein
schluss gefasst sei, wünscht sie jedoch ausdrücklich, dass dies vom k. k.
Aussenministerium vorzustellenden Umständen mittel: die Rhein-
Botschaft etwa 100 Klöster weiter oben, als jetzt projektirt sei, anzubringen
völlig unzulässig sein würde. Es sei nämlich nicht vorzubereiten,
dass, wenn die Botschaft auf dem bezeichneten Punkte und zugleich
auf dem Hauptfluss abruft würde, alsdann noch die Abreise über die
Botschaft = der linksrheinischen Ausleitung des Rheins bei Aufbruch offen bleiben
sollte. Wenn die Abreise auf der Fall wäre, so müsste die Regierung
sich zum Voraus ihre bestimmte schließliche Bescheid abgeben, dass sie der Abreise